

VADEMECUM DEFINITION PLASMA

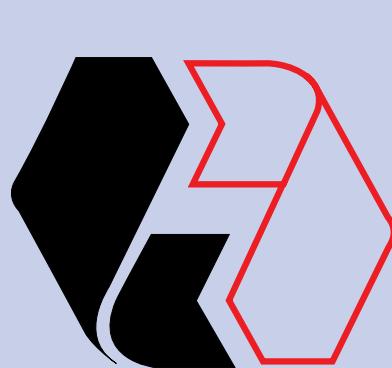
Since 1971



elettro[®]
CF

SYSTEMES DE DECOUPE DES METAUX AU
PLASMA, MANUELS ET AUTOMATIQUES
AVEC DE HAUTES PERFORMANCES DE
DECOUPE ET DE DEFINITION

SISTEMAS DE CORTE DE METALES
AL PLASMA, MANUALES Y AUTOMÁTICOS
CON ALTOS RENDIMIENTOS EN EL CORTE
Y EN LA DEFINICIÓN



WELDING & CUTTING SYSTEMS

NOTRE ENTREPRISE

QUALITE ET INNOVATION DEPUIS 1971

Depuis plus de 46 ans, Elettro c.f. se dédie à la création et à la production de générateurs de soudage à l'arc et coupe-métaux plasma avec l'objectif de satisfaire le renouvellement continu de la demande d'un marché en évolution perpétuelle.

Le mariage entre expérience, préparation technique, innovation et recherche technologique lui permet de réaliser et d'introduire sur les marchés national et international, des produits innovants.

Le savoir-faire, acquis durant les années d'activité dans le secteur de la technologie électronique et électrotechnique appliquée au soudage et à la découpe au plasma, est une garantie de qualité et fiabilité de nos produits qui sont en mesure de répondre aux exigences d'une clientèle professionnelle.

Nos machines sont produites selon les normes de construction et de sécurité de la communauté européenne et, afin de garantir

ultérieurement les rapports avec nos clients et de documenter le niveau élevé qualitatif de l'entreprise, nous avons adopté le système de qualité UNI EN ISO 9001 finalisé au contrôle et à l'amélioration constante de toute notre organisation de production et commerciale pour assurer à nos clients, en plus de la qualité et de la fiabilité des produits, un service et une assistance efficaces, précis et opportuns, indispensables pour consolider et développer les résultats obtenus.

Le contrôle élevé et rigoureux des essais sur tous nos produits leur permet de s'affirmer même sur les marchés étrangers les plus difficiles et les plus avancés sur le plan technologique.

CERTIFICATION ET QUALITE

La compétition mondiale croissante a induit Elettro c.f. à adopter un système de qualité d'entreprise finalisé à assurer le contrôle constant de toute son organisation et une évolution continue de ses produits selon les réglementations spécifiques mais aussi selon les exigences de la clientèle.

En 1998 elle a obtenu la certification au niveau national et



NUESTRA EMPRESA

CALIDAD E INNOVACIÓN DESDE 1971

En Elettro c.f. nos dedicamos desde hace más de 46 años a la proyección y producción de generadores para soldadura en arco y corte por plasma con el objetivo de satisfacer siempre la demanda de un mercado en continua evolución.

La unión entre experiencia, preparación técnica, innovación e investigación tecnológica nos permite realizar e introducir productos innovadores en el mercado nacional e internacional. El know how, adquirido a lo largo de años de actividad en el sector de la tecnología electrónica y de la electrotécnica aplicada a la soldadura y al corte por plasma, es la mejor garantía de calidad y fiabilidad de nuestros productos, capaces de responder a las exigencias de una clientela profesional.

Nuestras máquinas han sido producidas según las normas de construcción y seguridad de la comunidad europea y, con el fin de

garantizar la relación con nuestros clientes y documentar el elevado nivel cualitativo de nuestra empresa, hemos logrado la certificación de calidad UNI EN ISO 9001. Dicha certificación, basada en el control y la mejora constante de toda nuestra organización productiva y comercial, asegura a nuestros clientes, además de la calidad y fiabilidad de los productos, un servicio y una asistencia eficaces, precisos y rápidos, indispensables para consolidar y desarrollar los resultados obtenidos.

El elevado y riguroso control en las pruebas finales de todos nuestros productos nos ha permitido conquistar también los mercados más difíciles y tecnológicamente avanzados.



CERTIFICADO DE CALIDAD

La creciente competencia mundial ha llevado a Elettro c.f. a adoptar un sistema de calidad empresarial finalizado a garantizar un control constante de toda su organización y una evolución continua de sus productos, respetando, además de las normativas específicas, también las exigencias de la clientela.

Elettro c.f. obtuvo en 1998 la Certificación a nivel nacional e

internacional de acuerdo con las normas UNI EN ISO9001, actualizadas en 2009 según las normas UNI EN ISO9001:2008 y en 2018 según las nuevas normas UNI EN ISO9001:2015, como garantía de la especial atención prestada a la calidad de los productos y servicios facilitados.



LA TECHNOLOGIE PLASMA ET LA TECHNOLOGIE INVERTER

Le Plasma Arc Cutting est un procédé de découpe qui utilise comme source thermique un jet de Plasma à haute vitesse et à une température élevée. Le terme plasma indique un moyen gazeux qui en passant par un arc électrique, devient ionisé et donc conducteur électriquement.

Ce moyen peut transférer des quantités élevées d'énergie, d'une source de puissance électrique à une pièce à découper qui est conductrice électriquement. Pour en exalter les caractéristiques thermiques et cinétiques, le jet créé passe par une buse calibrée expressément. Le plasma est un moyen efficace de découpe de l'acier et d'autres métaux, aussi bien pour les tôles fines qu'épaisses, qui permet d'obtenir rapidement des découpes nettes et soignées.



Les coupe-métaux au plasma Elettro c.f. produisent un « cylindre » très chaud que l'on peut parfaitement diriger sur la ligne de découpe, c'est pourquoi ils sont très utiles pour la découpe des feuilles métalliques courbées ou des surfaces anguleuses. L'énergie cinétique de l'air comprimé expulse le métal fondu de la zone de découpe en permettant d'obtenir des bords de qualité excellente tout en réduisant la nécessité des opérations de nettoyage successives. Ils sont aussi efficaces pour le décrassage.

La technologie inverter appliquée à la découpe au plasma a permis à Elettro c.f. de réaliser des générateurs avec des durées de cycle élevées et avec des poids et des dimensions extrêmement contenues. Ces caractéristiques unies à la possibilité d'utiliser aussi bien les torches manuelles qu'automatiques, rendent les

générateurs au plasma Elettro c.f. extrêmement éclectiques et adaptés à de multiples applications dans le secteur de l'industrie, de l'entretien, de l'artisanat et du bricolage.

Un poste pour découper au plasma est composé de :
 - un générateur de courant ;
 - une torche au plasma manuelle ou automatique dotée de pièces consommables : électrode, diffuseur, buse, porte-buse, protection ;
 - un câble de masse;
 - air comprimé ou bouteille de gaz.



LA TECNOLOGÍA AL PLASMA Y LA TECNOLOGÍA INVERTER

El corte por arco de plasma es un procedimiento de corte que utiliza como fuente térmica un chorro de plasma a velocidad muy alta y temperatura elevada. El término plasma indica un medio gaseoso que pasando a través de un arco eléctrico, se ioniza y por lo tanto conduce electricidad.

Este medio puede transferir grandes cantidades de energía, a partir de una fuente de energía eléctrica a una pieza por cortar eléctricamente conductora. Para resaltar las características térmicas y cinéticas, el chorro creado se hace pasar por una boquilla calibrada de manera adecuada.

El plasma es un medio eficaz de corte del acero y de los otros metales ya sea para chapas finas que gruesas, que permite obtener rápidamente cortes limpios y precisos.

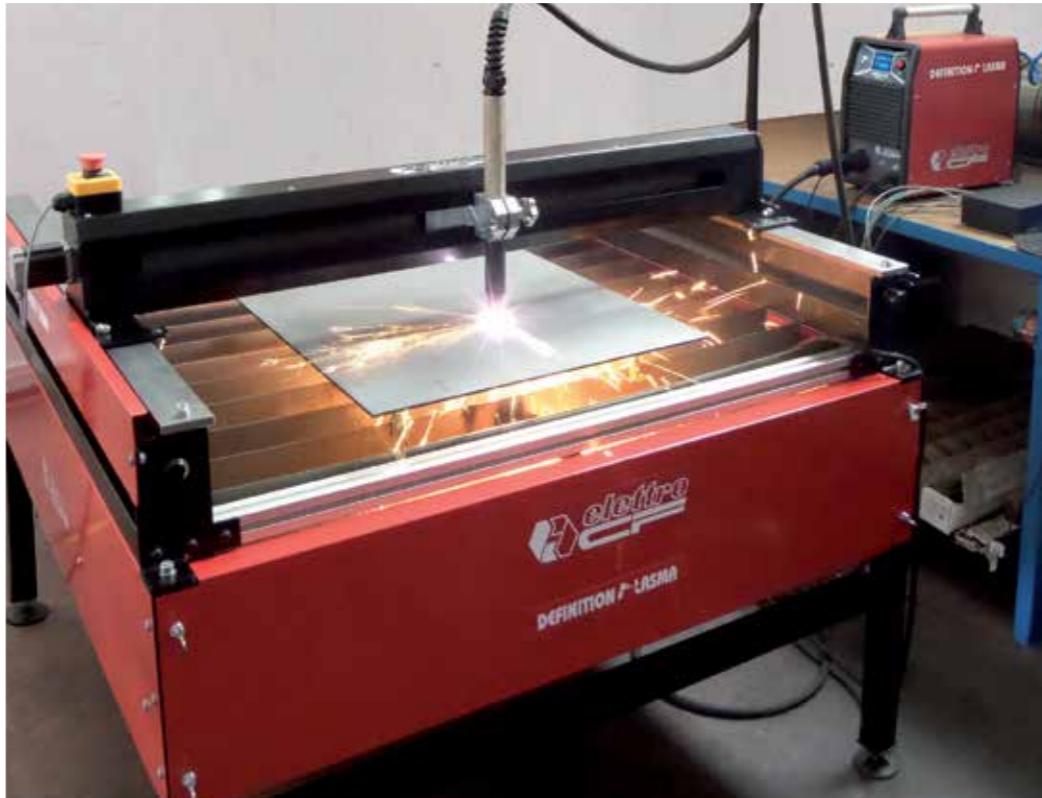
Las máquinas de corte al plasma Elettro c.f. producen un 'cilindro' muy caliente y perfectamente direccionable en la línea de corte, por eso son muy útiles para el corte de hojas metálicas curvas o superficies con angulaciones diferentes. La energía cinética del aire comprimido expulsa el metal fundido de la zona de corte permitiendo obtener bordes de óptima calidad reduciendo la necesidad de realizar operaciones de limpieza sucesivas. Son eficaces también para el escarpado.

La tecnología inverter aplicada al corte por plasma ha permitido a Elettro c.f. realizar generadores con factores de servicio muy altos asociados a pesos y dimensiones extremadamente moderados. Estas características junto a

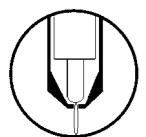
la posibilidad de usar ya sea antorchas manuales que automáticas hace que los plasma Elettro c.f. sean extremadamente versátiles y adecuados para múltiples aplicaciones en los sectores de la industria, del mantenimiento, de la artesanía y del tiempo libre.

Un puesto para el corte al plasma está compuesto por:

- un generador de corriente;
- una antorcha al plasma manual o automática con repuestos consumibles: electrodo, difusor, boquilla, portaboquilla, protección;
- un cable masa;
- aire comprimido o bombona de gas.

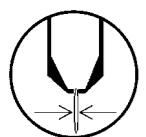


LA NOUVELLE TECHNOLOGIE DE LA GAMME DEFINITION PLASMA



Technologie Low Pilot Arc - Tecnología Low Pilot Arc

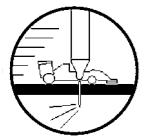
Une conformation particulière de la chambre plasma, unie à un générateur innovant et à un système d'amorçage sans haute fréquence, consentent de préserver le bon fonctionnement et la durée des pièces consommables, en doublant leur durée de vie.



Technologie Innovative Thin Cut - Tecnología Innovative Thin Cut

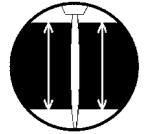
Cette nouvelle technologie permet de maintenir un arc beaucoup plus étroit, long et droit en permettant d'avoir des découpes de qualité supérieure avec une saignée (quantité de matériel enlevé) réduite.

Technologie de découpe classique - Tecnología de corte clásica



Technologie Hyper Speed Cut - Tecnología Hyper Speed Cut

La nouvelle conformation de l'arc de découpe permet d'atteindre une vitesse de découpe élevée (+100%), en réduisant considérablement la formation de bavures.



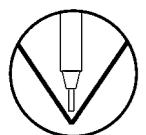
Technologie Ultra Cut Capacity - Tecnología Ultra Cut Capacity

Le développement continu des paramètres de découpe et les torches de nouvelle génération, permettent de couper des épaisseurs de plus en plus élevées en optimisant la finition de la découpe.



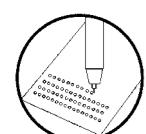
CNC Interface en option - Opcional Interfaz CNC

Permet l'échange des principaux signaux de découpe avec la table de découpe automatique CNC.



Technologie Long Tip Cut - Tecnología Long Tip Cut

Une nouvelle série des pièces de découpe, pour donner la possibilité de couper même en proximité d'angles très étroits, très communs dans les milieux industriels.



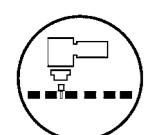
Technologie Multi Piercing - Tecnología Multi Piercing

La densité élevée du nouvel arc plasma permet de percer des tôles d'épaisseurs élevées en moins de temps, en garantissant une productivité majeure et une usure moindre des consommables.



Technologie Extra Life - Tecnología Extra Life

La nouvelle redistribution des flux d'air des torches et l'utilisation de matériaux constructifs de la dernière génération consentent aux consommables d'offrir des performances et une durée double par rapport aux torches précédentes.



Fonction Self Restart - Función Self Restart

Projetée et adaptée à l'amorçage sans haute fréquence elle permet de rallumer l'arc pilote en très peu de temps pour permettre la découpe des grilles à vitesse élevée.



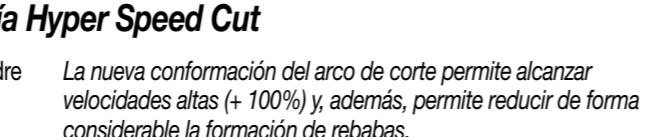
Fonction Auto Set - Función Auto Set

Le générateur est doté de deux microprocesseurs qui détectent la présence, la qualité et la valeur de la tension d'alimentation, en réglant automatiquement le générateur pour un fonctionnement optimal à presque tous les réseaux d'alimentation mondiaux, en préservant l'intégrité.



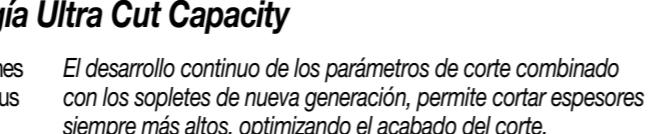
Technologie Innovative Thin Cut - Tecnología Innovative Thin Cut

Esta nueva tecnología permite mantener un arco muy estrecho, largo y recto, obteniendo así cortes de calidad superior con Kerf (cantidad de material eliminado) reducidos.



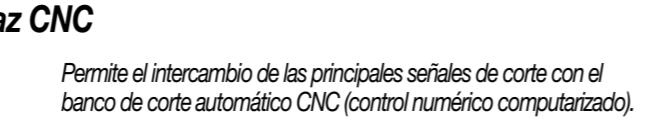
Technologie Hyper Speed Cut - Tecnología Hyper Speed Cut

La nueva conformación del arco de corte permite alcanzar velocidades altas (+ 100%) y, además, permite reducir de forma considerable la formación de rebabas.



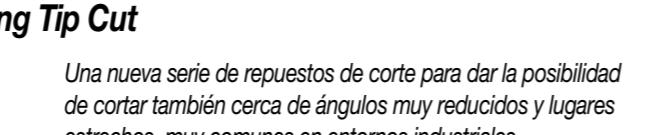
Technologie Ultra Cut Capacity - Tecnología Ultra Cut Capacity

El desarrollo continuo de los parámetros de corte combinado con los sopletes de nueva generación, permite cortar espesores siempre más altos, optimizando el acabado del corte.



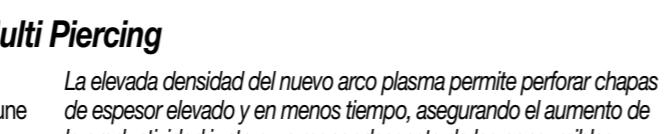
CNC Interface en option - Opcional Interfaz CNC

Permite el intercambio de las principales señales de corte con el banco de corte automático CNC (control numérico computarizado).



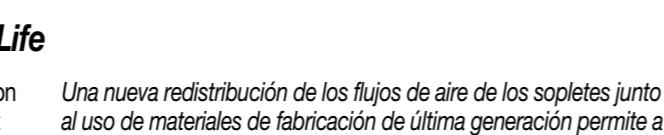
Technologie Long Tip Cut - Tecnología Long Tip Cut

Una nueva serie de repuestos de corte para dar la posibilidad de cortar también cerca de ángulos muy reducidos y lugares estrechos, muy comunes en entornos industriales.



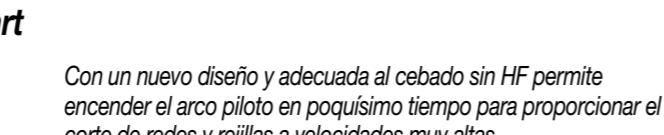
Technologie Multi Piercing - Tecnología Multi Piercing

La elevada densidad del nuevo arco plasma permite perforar chapas de espesor elevado y en menos tiempo, asegurando el aumento de la productividad junto a un menor desgaste de los consumibles.



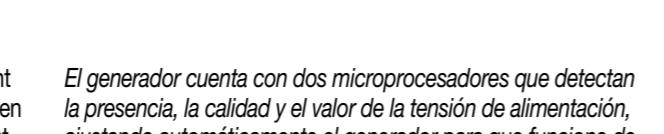
Technologie Extra Life - Tecnología Extra Life

Una nueva redistribución de los flujos de aire de los sopletes junto al uso de materiales de fabricación de última generación permite a los consumibles ofrecer rendimientos y duración dobles respecto a los sopletes anteriores.



Fonction Self Restart - Función Self Restart

Con un nuevo diseño y adecuada al cebado sin HF permite encender el arco piloto en poquísimo tiempo para proporcionar el corte de redes y rejillas a velocidades muy altas.



Fonction Auto Set - Función Auto Set

El generador cuenta con dos microprocesadores que detectan la presencia, la calidad y el valor de la tensión de alimentación, ajustando automáticamente el generador para que funcione de manera óptima en casi todas las redes de alimentación mundiales, protegiendo su integridad.

LA NUEVA TECNOLOGÍA DE LA GAMA DEFINITION PLASMA



Fonction Interface Synergique - Función Interfaz Sinérgica

Ecran graphique LCD doté d'interface synergique, particulièrement utile pour la découpe en automatique.



Fonction Pilot Arc Time - Función Pilot Arc Time

Gère la durée de l'arc pilote en mode automatique ou réglable.



Fonction Pilot Arc Length - Función Pilot Arc Length

Gère la longueur de l'arc pilote en automatique ou réglable.



Fonction Exhaust Electrode - Función Exhaust Electrode

Gère la consommation de l'électrode, et signale à l'opérateur la nécessité de la substitution des consommables, réglable en automatique ou en pourcentage.



Fonction Save Post Gas - Función Save Post Gas

Gère le refroidissement de la torche et la consommation de gaz, en automatique ou réglable.



Fonction V-out Voltage CNC - Función V-out Voltage CNC

Permet de gérer un diviseur de tension électronique de la tension de découpe en sortie réglable de 1/20V à 1/100V.



Fonction Remote Current CNC - Función Remote Current CNC

Pour gérer le réglage du courant de découpe à distance avec une tension isolée 0-10V.



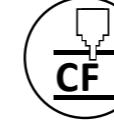
Fonction Input Power - Función Input Power

Permet de régler la puissance absorbée limitant ainsi automatiquement le courant de découpe en sortie, adaptant ainsi le générateur à toutes les tailles de puissance des établissements industriels.



Fonction Synergic Gouging - Función Synergic Gouging

Permet de décrire en réglant automatiquement tous les paramètres de travail selon la vitesse d'exécution et la quantité de matériau à enlever.



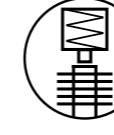
Fonction Synergic Marking - Función Synergic Marking

Règle automatiquement tous les paramètres de travail selon la largeur et la profondeur de la gravure désirée.



Technologie Automatic Pressure Work - Tecnología Automatic Pressure Work

Gère la pression du gaz de découpe en modalité automatique ou réglable avant et pendant la découpe, dans le but d'optimiser la qualité de découpe et la durée des consommables.



Technologie Cartridge Spring (Breveté) - Tecnología Cartridge Spring (Patentada)

Permet de réduire les parties mobiles internes des torches en augmentant leur fiabilité au fil du temps.



Fonction Synergic Plasma - Función Synergic Plasma

Cette technologie innovante permet au générateur d'auto-régler tous les paramètres de découpe.

Pantalla gráfica LCD provista de interfaz de usuario sinérgica, especialmente útil para cortes en automático.

Gestion la duración del arco piloto de manera automática o regulable.

Gestion la longitud del arco piloto de manera automática o regulable.

Gestion el consumo del electrodo e indica al operador la necesidad de sustituir los consumibles, configurable en automático o regulable en porcentaje.

Gestion el enfriamiento de la antorcha y el consumo de gas, en automático o regulable.

Permite gestionar un transformador de tensión electrónico de la tensión de corte de salida, regulable de 1/20 V a 1/100 V.

Permite gestionar la regulación de la corriente de corte desde remoto, con tensión aislada 0-10 V.

Permite configurar la potencia absorbida de entrada, limitando automáticamente la corriente de corte de salida, de manera que el generador se adapte a todos los tamaños de potencia de las instalaciones industriales.

Permite el ranurado, regulando automáticamente todos los parámetros de trabajo en función de la velocidad de ejecución y de la cantidad de material que hay que eliminar.

Configura automáticamente todos los parámetros de trabajo en función de la anchura y de la profundidad del surco de escritura deseado.

Gestion la presión del gas de corte en modalidad automática o regulable, antes y durante el corte, con el fin de optimizar la calidad del corte y maximizar la duración de los repuestos.

Permite reducir las partes móviles dentro de las antorchas aumentando su fiabilidad en el tiempo.

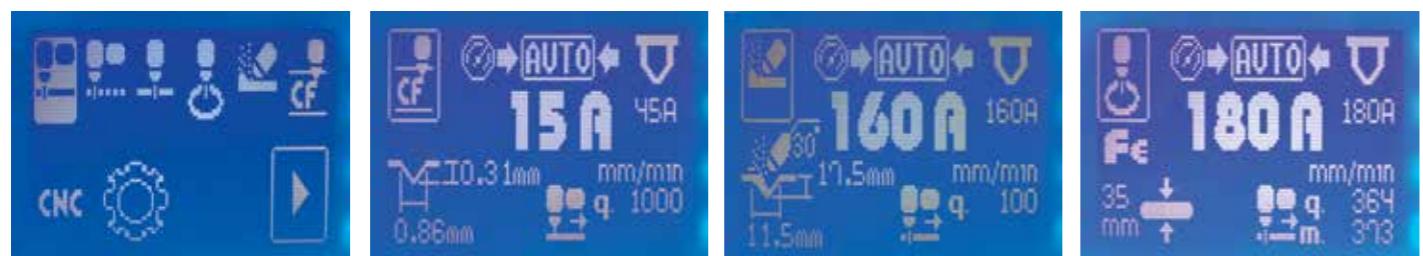
Esta tecnología innovadora permite que el generador regule automáticamente todos los parámetros de corte.

TABLEAU TECHNOLOGIES ET FONCTIONS - TABLE TECNOLOGÍAS Y FUNCIONES

PLASMA 30-16	x										
PLASMA 36 COMPRESSOR	x										
PLASMA 51 PFC	x	x	x	Optional	x	x	x	x	x		
PLASMA 50-25	x	x	x	Optional	x	x	x	x	x	Optional	
PLASMA 70-35	x	x	x	Optional	x	x	x	x	x		
PLASMA 735 LCD	x	x	x	Optional	x	x	x	x	x	x	x
PLASMA 1050 LCD		x	x	Optional	x		x	x	x	x	x
PLASMA 1260 LCD		x	x	Optional	x		x	x	x	x	x
PLASMA 1570 LCD	x	x	x	Optional	x	x (ECF-71)	x	x	x	x	x
PLASMA 1880 LCD	x	x	x	x	x	x (ECF-71)	x	x	x	x	x

PLASMA 1570 LCD	x	x	x	x	Optional	Optional	x					x	
PLASMA 1880 LCD	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x

Images de l'écran graphique avec interface synergique.
Algunas imágenes de la pantalla gráfica con interfaz sinérgica.



GAMME DEFINITION PLASMA

La gamme de coupe métal au plasma à inverter Eletro c.f. «DEFINITION PLASMA» comprend 10 génératrices caractérisées par des poids et dimensions réduits, une facilité d'emploi, une fiabilité, de hautes capacités et vitesses de découpe qui permettent d'exécuter plus de travail qu'avant, un éclectisme élevé en trouvant des applications dans différents secteurs de l'industrie, de l'artisanat, de la carrosserie et de l'entretien. Ils sont dotés d'amorçage de l'arc sans haute fréquence (cela consent de travailler à côté des ordinateurs

ou d'autres appareils sensibles aux émissions en haute fréquence sans causer de perturbations), de systèmes de sécurité sur la torche, d'Arc pilote pour opérer sur les métaux vernis et revêtus. Ils peuvent être alimentés par des moto générateurs de puissance proportionnée. Les paramètres et les fonctions de découpe sont contrôlés par microprocesseurs. Les différents modèles offrent des innovations technologiques et les fonctions les plus à l'avant garde comme indiqué dans le Tableau Technologies et Fonctions.

PLASMA 30-16 PFC INVERTER

Générateur monophasé. Il peut être alimenté par le réseau domestique (3kW). Le modèle le plus petit et léger de la gamme offre de grandes performances et coupe de façon efficace 12 mm d'acier. Il est facile à transporter grâce à sa bandoulière. Particulièrement indiqué pour l'entretien et pour le secteur carrosserie. Branché aux tables de découpe automatisées, il permet une qualité de découpe excellente sur les tubes d'épaisseur fine et sur les matériaux utilisés de façon particulière pour le secteur de l'alimentation. Il est livré avec la torche P25 manuelle de 4 m et le câble de masse.

Art. 479

Generador monofásico. Se puede alimentar con red doméstica (3 kW). El modelo más pequeño y ligero de la gama ofrece grandes rendimientos, corta de manera eficaz el acero de 12 mm. Con bandolera para aumentar la posibilidad de transporte. Especialmente indicado para el mantenimiento y para el sector automoción. Conectado a bancos de corte automatizados permite una óptima calidad de corte en tubos de espesores finos y en materiales usados de manera especial para el sector alimentario. Incluye la antorcha P25 manual de 4 metros y el cable masa.



PLASMA 36 COMPRESSOR INVERTER Art. 481

Générateur monophasé. Il peut être alimenté par le réseau domestique. Doté de compresseur d'air intégré (à piston autolubrifiant) qui assure à l'opérateur une totale autonomie de travail et une facilité d'emploi étant donné qu'il ne nécessite pas de réglage de l'air. Il est particulièrement indiqué pour l'entretien à l'extérieur et pour la carrosserie. Il est livré avec la torche P 25 manuelle de 4 m et le câble de masse.

Generador monofásico. Se puede alimentar por la red doméstica. Con compresor de aire en el equipamiento (con pistón autolubricador) que asegura al operador una autonomía total de trabajo y facilidad de uso ya que no necesita regulaciones del aire. Especialmente indicado para mantenimientos externos y para el sector automoción. Incluye la antorcha P25 manual de 4 metros y el cable masa.



PLASMA 51 PFC INVERTER Art. 482

Générateur monophasé. Le rapport qualité de découpe-prix font de ce modèle un générateur indiqué pour différentes applications, de l'entretien au chantier naval et au forgeron. Il est livré avec la torche ECF-71 manuelle de 6 m et le câble de masse.

Generador monofásico. La relación precio - calidad de corte hacen de este modelo un generador apropiado para varias aplicaciones, desde el mantenimiento a los astilleros, al pequeño cerrajero. Incluye la antorcha ECF-71 manual de 6 metros y el cable masa.



PLASMA 50-25 INVERTER Art. 452

Générateur triphasé. Le rapport qualité de découpe-prix font de ce modèle un générateur indiqué pour différentes applications, de l'entretien au chantier naval et au forgeron. Il est livré avec la torche ECF-71 manuelle de 6 m et le câble de masse.

Generador trifásico. La relación precio - calidad de corte hacen de este modelo un generador apropiado para varias aplicaciones, desde el mantenimiento a los astilleros, al pequeño cerrajero. Incluye la antorcha ECF-71 manual de 6 metros y el cable masa.



GAMA DEFINITION PLASMA



La gama de corta metales al plasma por inverter Elettro c.f.

"DEFINITION PLASMA" incluye 10 generadores caracterizados por dimensiones y peso reducidos, facilidad de uso, fiabilidad, altas capacidades y velocidad de corte, permitiendo realizar mucho más trabajo que antes, elevada versatilidad, encontrando aplicación en diferentes sectores de la industria, de la artesanía, de la automoción y del mantenimiento.

Cuentan con cebado del arco sin HF (esto permite trabajar cerca

PLASMA 70-35 INVERTER Art. 454

Générateur triphasé. Il permet de couper des épaisseurs de découpe élevée et d'obtenir une séparation en rapport au courant débité, il est adapté pour les applications moyennes et lourdes. Possibilité de le brancher aux tables de découpe mécanisées pour les applications sur les matériaux d'épaisseurs petites et moyennes. Il est livré avec la torche ECF-71 manuelle de 6 m et le câble de masse.

PLASMA 735 LCD INVERTER

Art. 455

Générateur triphasé. Il permet de couper des épaisseurs de découpe élevées et d'obtenir une séparation en rapport au courant débité, il est adapté pour les applications moyennes et lourdes. Possibilité de le brancher aux tables de découpe mécanisées pour les applications sur les matériaux d'épaisseurs petites et moyennes. Il est livré avec la torche ECF-71 manuelle de 6 m et le câble de masse.

Doté d'écran graphique avec interface synergique.

PLASMA 1050 LCD INVERTER

Art. 457

Générateur triphasé. Indiqué pour la charpenterie moyenne et lourde et pour les cycles de travail intensif. Hautes vitesses de découpe avec une qualité de la surface excellente. Il reconnaît et sélectionne automatiquement la tension du réseau. Il est livré avec la torche ECF-131 manuelle de 6 m et le câble de masse.

Doté d'écran graphique avec interface synergique.

PLASMA 1260 LCD INVERTER

Art. 459

Générateur triphasé. Indiqué pour la charpenterie lourde et pour les cycles de travail intensif. Hautes vitesses de découpe avec une qualité de la surface excellente. Il reconnaît et sélectionne automatiquement la tension du réseau. La torche innovante ECF-131 permet une qualité élevée de découpe à une vitesse supérieure à la gamme précédente. La saignée est réduite et il est possible de percer sur des épaisseurs élevées. Il est livré avec la torche ECF-131 manuelle de 6 m et le câble de masse.

Doté d'écran graphique avec interface synergique.

de ordenadores u otros equipos sensibles a las emisiones en alta frecuencia sin causar interferencias), con sistemas de seguridad en la antorcha, con Arco Piloto para trabajar en metales pintados y revestidos. Se pueden alimentar con motogeneradores de potencia adecuada. Los parámetros y las funciones de corte están controlados por microprocesadores. Los diferentes modelos ofrecen las innovaciones tecnológicas y las funciones más vanguardistas, como se indica en la tabla Tecnologías y Funciones.



PLASMA 1570 LCD INVERTER

Art. 453

Générateur triphasé multi-tension. Doté d'écran graphique avec interface synergique. Possibilité de le brancher aux tables de découpe mécanisées pour les applications sur les matériaux d'épaisseurs moyennes et grandes. Peut gérer automatiquement deux torches différentes avec la possibilité de diverses longueurs: ECF-71, ECF-181.

Il est particulièrement indiqué et performant pour les applications de charpente lourde et pour les cycles continus de travail, pour les productions manuelles et automatiques dans l'industrie et l'artisanat. Il est livré avec la torche ECF-181 manuelle de 6 m et le câble de masse.



PLASMA 1880 SYNERGIC LCD INVERTER

Art. 461

Générateur triphasé multi-tension. Il est le premier et le plus puissant plasma inverter synergique au monde.

Il est pourvu d'une technologie SYNERGIQUE PLASMA innovante (brevet déposé) qui affiche automatiquement tous les paramètres de découpe, en fonction des informations reçues de l'opérateur, concernant le matériau utilisé et le processus sélectionné. Cela le rend particulièrement approprié pour travailler avec des tables de coupe mécanisées. Pourvu d'un système de réglage automatique de la pression du gaz d'alimentation (air comprimé ou gaz spéciaux) capable d'optimiser les prestations dans toutes les conditions de travail, même sans l'intervention de l'opérateur.

La machine peut gérer automatiquement et sans la nécessité d'aucun réglage trois torches différentes avec la possibilité de diverses longueurs : ECF-71, ECF-131, ECF-181.

Il est particulièrement indiqué et performant pour les applications de charpente lourde et pour les cycles continus de travail, pour les productions manuelles et automatiques dans l'industrie et l'artisanat. Il est livré avec la torche ECF-181 manuelle de 6 m et le câble de masse.



PLASMA 1570 LCD INVERTER
avec chariot - con carro



PLASMA 1880 SYNERGIC
LCD INVERTER
avec chariot - con carro

DONNEES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

P.A.C.

SYSTEMES DE DECOUPE PLASMA - SISTEMAS DE CORTE PLASMA

		PLASMA 70-35 Art./Item 454	PLASMA 735 LCD Art./Item 455	PLASMA 1050 LCD Art./Item 457	PLASMA 1260 LCD Art./Item 459
Performances découpe Rendimientos de corte	Qualité Calidad	19mm	19mm	32mm	40mm
	Maximum Máxima	25mm	25mm	38mm	46mm
	Séparation Separación	35mm	35mm	50mm	60mm
	Percée Perforación	14mm	14mm	20mm	25mm
Courant de découpe Corriente de corte	10 ÷ 70A	10 ÷ 70A	20 ÷ 85 A	20 ÷ 105 A	20 ÷ 105 A
Alimentación Tension d'alimentation	3x400V 50-60Hz	3x208-220-230V 50-60Hz	3x400-440V 50-60Hz	3x208-220-230V 50-60Hz	3x400-440V 50-60Hz
Durée de cycle Factor de servicio	70A 35% 60A 60% 50A 100%	70A 30% 55A 60% 45A 100%	70A 35% 60A 60% 50A 100%	85A 50% 75A 60% 65A 100%	105A 60% 90A 100%
Puissance absorbée Potencia absorbida	9kVA 35% 7,2kVA 60% 6,5kVA 100%	9 kVA 30% 7,1 kVA 60% 5,8 kVA 100%	9 kVA 35% 7,7 kVA 60% 6,4 kVA 100%	13,9kVA 50% 11,3kVA 60% 10,1kVA 100%	16,6kVA 60% 14,3kVA 100%
Consommation gaz (air ou N ₂) Consumo gas (Aire o N ₂)	190 l/min (ECF-71)	190 l/min (ECF-71)	250 l/min (ECF-131)	250 l/min (ECF-131)	
Pression conseillée gaz (air ou N ₂) Presión recomendada gas (Aire o N ₂)	5bar	5bar	5,7-5,8bar	5,7-5,8bar	
Longueur Torche (automatique ou manuelle) Longitud antorcha (Automática o Manual)	6m 12m	6m 12m	6m 12m	6m 12m	
Dimensions (LxPxH) Dimensiones (LxPxH)	220x440x460 mm	220x440x460 mm	220x540x460 mm	220x540x460 mm	
Poids - Peso	22kg	22kg	25kg	25kg	

SYSTEMES DE DECOUPE PLASMA - SISTEMAS DE CORTE PLASMA

		PLASMA 1570 LCD INVERTER Art./Item 453	PLASMA 1880 SYNERGIC LCD INVERTER Art./Item 461
Performances découpe Rendimientos de corte	Qualité - Calidad	45 mm	46 mm
	Maximum - Máxima	50 mm	60 mm
	Séparation - Separación	70 mm	80 mm
	Percée - Perforación	30 mm	35 mm
Courant de découpe - Corriente de corte	10 ÷ 150 A	10 ÷ 150 A	10 ÷ 160 A
Alimentación Tension d'alimentation	3x208/220/230V 50-60Hz	3x400/440V 50-60 Hz	3x208/220/230V 50-60Hz
Durée de cycle - Factor de servicio	60% 100% 150A 140A	100% 150A	40% 60% 100% 160A 150A 140A
Puissance absorbée Potencia absorbida	60% 100% 28 kVA 26 kVA	100% 28 kVA	40% 60% 100% 30 kVA 28 kVA 26 kVA
Consommation gaz (air ou N ₂) Consumo gas (Aire o N ₂)	360 l/min (ECF-181)		360 l/min (ECF-181)
Pression conseillée gaz (air ou N ₂) Presión recomendada gas (Aire o N ₂)	6,0 bar		6,0 bar
Longueur Torche (automatique ou manuelle) Longitud antorcha (Automática o Manual)	6 m - 12 m		6 m - 12 m
Dimensions (LxPxH) Dimensiones (LxPxH)	330x710x540 h mm		330x710x540 h mm
Poids - Peso	50 kg		54 kg

Normas de fabricación - Réglementation de référence: EN60974-1 EN60974-7 EN60974-10 CL.A
Grado de protección - Degré de Protection: IP23



		PLASMA 30-16 PFC Art./Item 479	PLASMA 36 COMPRESSOR Art./Item 481	PLASMA 51 PFC Art./Item 482	PLASMA 50-25 Art./Item 452
Performances découpe Rendimientos de corte	Qualité - Calidad	10mm	10mm	13mm	13mm
	Maximum - Máxima	12mm	12mm	20mm	20mm
	Séparation - Separación	16mm	16mm	25mm	25mm
	Percée - Perforación	4mm	4mm	10mm	10mm
Courant de découpe - Corriente de corte	5 ÷ 30A	5 ÷ 30A	10 ÷ 50A	10 ÷ 50A	
Alimentación Tension d'alimentation	1x230V 50-60Hz	1x230V 50-60Hz	1x230V 50-60Hz	3x400V 50-60Hz	
Durée de cycle - Factor de servicio	30A 20% - 18A 60% - 15A 100%	30A 20% - 18A 60% - 15A 100%	50A 40% - 42A 60% - 35A 100%	50A 60% - 45A 100%	
Puissance absorbée Potencia absorbida	3,3 kVA 20% - 1,8 kVA 60% 1,6 kVA 100%	3,6 kVA 20% - 2,1 kVA 60% 1,9 kVA 100%	8,5kVA 40% - 7,1kVA 60% 6,0kVA 100%	6,5kVA 60% - 6kVA 100%	
Consommation gaz (air ou N ₂) Consumo gas (Aire o N ₂)	40 l/min (P-25)	-	170 l/min (ECF-71)	170 l/min (ECF-71)	
Pression conseillée gaz (air ou N ₂) Presión recomendada gas (Aire o N ₂)	4,7 bar	-	5 bar	5 bar	
Longueur Torche (automatique ou manuelle) Longitud antorcha (Automática o Manual)	4 m	4 m	6 m - 12 m	6 m - 12 m	
Dimensions (LxPxH) Dimensiones (LxPxH)	135X430X260mm	210x350x460mm	220x440x460mm	220x440x460mm	
Poids - Peso	9,5 kg	16 kg	17 kg	18 kg	

Normas de fabricación - Réglementation de référence: EN60974-1 EN60974-7 EN60974-10 CL.A
Grado de protección - Degré de Protection: IP23

TABLEAUX TECHNIQUES - TABLAS TÉCNICAS



TABLEAU COMPENSATION DE LA LARGEUR ESTIMEE DE LA DECOUPE (SAIGNEE)
TABLA COMPENSACIÓN ESTIMADA ANCHURA DEL CORTE (KERF)

Epaisseur Espesor mm	Courant de découpe / Torche Corriente de corte / Antorcha						
	50A/ECF-71	70A/ ECF-71	80A/ECF-131	100A/ ECF-131	125A/ ECF-131	150A/ ECF-181	180A/ ECF-181
1	1,4mm	1,4mm	1,4mm	1,5mm	1,2mm	1,3mm	1,4mm
2	1,4mm	1,4mm	1,5mm	1,8mm	1,3mm	1,4mm	1,5mm
3	1,5mm	1,5mm	1,6mm	2,0mm	1,7mm	1,8mm	1,9mm
5	1,6mm	1,7mm	1,8mm	2,1mm	1,8mm	2,2mm	2,2mm
10	1,8mm	1,9mm	2,1mm	2,4mm	2,1mm	2,4mm	2,5mm
15	1,8mm	2,1mm	2,3mm	2,7mm	2,5mm	2,6mm	2,6mm
20	2,0mm	2,2mm	2,5mm	3,0mm	2,9mm	2,8mm	2,9mm
25	2,1mm	2,2mm	2,7mm	3,3mm	3,2mm	3,1mm	3,2mm
30	N/A	2,4mm	2,7mm	3,5mm	3,4mm	3,5mm	3,6mm
35		2,5mm	2,8mm	3,6mm	3,6mm	3,8mm	3,9mm
40		N/A	3,8mm	3,7mm	3,8mm	4,1mm	4,1mm
45			N/A	3,8mm	3,8mm	4,2mm	4,2mm
50				4,1mm	4,1mm	4,4mm	4,5mm
55				N/A	4,8mm	4,8mm	4,9mm
60					5,0mm	5,1mm	5,2mm
65					N/A	5,3mm	5,4mm
70						5,5mm	5,6mm
75						N/A	5,8mm
80						6,0mm	

TABLEAU DE DECOUPE 50A/ECF-71 SUR L'ACIER - TABLA DE CORTE 50 A/ECF-71 DE ACERO

Epaisseur Espesor mm	Distance percée Distancia de perforación	Temps percée Tiempo de perforación	Distance découpe torche-pièce Distancia corte antorcha-pieza	Vitesse de découpe - Velocidad corte	
				Qualité - Calidad	Maximum - Máxima
1	mm	ms	mm	mm/min	mm/min
2	4	50	2	12000	14000
3		150		7200	8350
5		250		4900	6150
10		600		2200	3150
15	Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm	900	1000	1000	1300
20		260		480	680
				260	350

TABLEAU DE DECOUPE 70A/ECF-71 SUR L'ACIER - TABLA DE CORTE 70 A/ECF-71 DE ACERO

Epaisseur Espesor mm	Distance percée Distancia de perforación	Temps percée Tiempo de perforación	Distance découpe torche-pièce Distancia corte antorcha-pieza	Vitesse de découpe - Velocidad corte	
				Qualité - Calidad	Maximum - Máxima
1	mm	ms	mm	mm/min	mm/min
2	4	40	2	13500	16000
3		100		6500	8200
5		200		5650	6700
10		500		3950	4500
15	Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm	700	1380	1380	1850
20		25		600	960
				460	680
				310	450

Note: pour la découpe de l'aluminium les vitesses doivent être augmentées et pour la découpe de l'inox les vitesses doivent être diminuées
Nota: Para cortar el aluminio las velocidades se aumentan y para el corte del inoxidable las velocidades se disminuyen según el espesor.

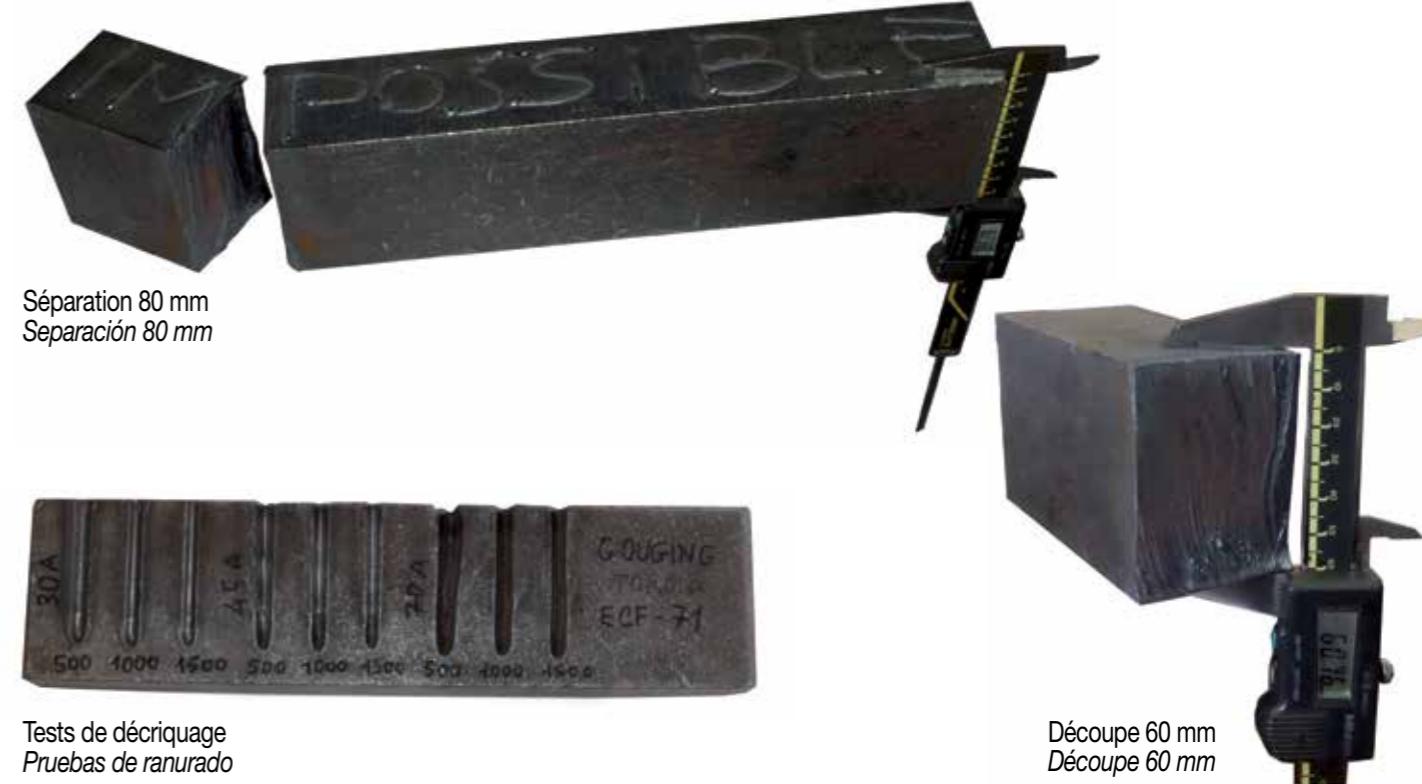
TABLEAU GENERAL PERFORMANCES DE DECOUPE - TABLA GENERAL DE RENDIMIENTOS DE CORTE

Type de découpe Tipo Corte	Vitesse Velocidad	Art./Item 479	Art./Item 481	Art./Item 452/482	Art./Item 454/455	Art./Item 457	Art./Item 459	Art./Item 453	Art./Item 461
Qualité Calidad	400mm/min	10 mm	10 mm	13 mm	19 mm	32 mm	40 mm	45 mm	46 mm
Maximum Máxima	200mm/min	12 mm	12 mm	20 mm	25 mm	38 mm	46 mm	50 mm	60 mm
Séparation Separación	100mm/min	16 mm	16 mm	25 mm	35 mm	50 mm	60 mm	70 mm	80 mm

TABLEAU GENERAL N° PERCEES EN PARTANT DU MILIEU AVEC UN KIT DE PIECES CONSOMMABLES (*)
TABLA GENERAL N.º PERFORACIÓN DEL SÓLIDO CON UN SET DE CONSUMIBLES (*)

Epaisseur Espesor mm	Art./Item 452/482	Art./Item 454/455	Art./Item 457/459	Art./Item 453/461
3	650	550	950	1000
5	520	350	750	800
10	210	260	440	500

(*) Seulement percée de la pièce - Solo perforación de la pieza



Tests de décripage
Pruebas de ranurado

TABLEAUX TECHNIQUES - TABLAS TÉCNICAS



TABLEAU DE DECOUPE 105A/ECF-131 SUR L'ACIER - TABLA DE CORTE 105A/ECF-131 DE ACERO

Epaisseur Espesor	Distance percée Distancia de perforación	Temps percée Tiempo de perforación	Distance découpe torche-pièce Distancia corte antorch-a-pieza	Vitesse de découpe - Velocidad corte		
				Qualité - Calidad	Maximum - Máxima	
mm	mm	ms	mm	mm/min	mm/min	
1	4	25	3	16500	18000	
2		75		12500	14900	
3		155		9200	10500	
5		375		5000	5860	
10	5	500	4	2460	2900	
15		1000		1120	1380	
20	6	1600	5	760	850	
25	Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm	Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm		520	600	
30				390	415	
35				280	360	

TABLEAU DE DECOUPE 125A/ECF-131 SUR L'ACIER - TABLA DE CORTE 125A/ECF-131 DE ACERO

Epaisseur Espesor	Distance percée Distancia de perforación	Temps percée Tiempo de perforación	Distance découpe torche-pièce Distancia corte antorch-a-pieza	Vitesse de découpe - Velocidad corte		
				Qualité - Calidad	Maximum - Máxima	
mm	mm	ms	mm	mm/min	mm/min	
1	4	20	3	18000	18000	
2		70		14000	18000	
3		150		9250	10900	
5		350		6250	7050	
10	5	450	4	2450	3150	
15		900		1510	1700	
20	6	1500	5	900	1100	
25	7	2500		600	730	
30	Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm	Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm		500	620	
35				290	375	
40				230	310	
45				150	210	

Note: pour la découpe de l'aluminium les vitesses doivent être augmentées et pour la découpe de l'inox les vitesses doivent être diminuées
Nota: Para cortar el aluminio las velocidades se aumentan y para el corte del inoxidable las velocidades se disminuyen según el espesor.



TABLEAU DE DECOUPE 150A/ECF-181 SUR L'ACIER - TABLA DE CORTE 150A/ECF-181 DE ACERO

Epaisseur Espesor	Distance percée Distancia de perforación	Temps percée Tiempo de perforación	Distance découpe torche-pièce Distancia corte antorch-a-pieza	Vitesse de découpe - Velocidad corte		
				Qualité - Calidad	Maximum - Máxima	
mm	mm	ms	mm	mm/min	mm/min	
1	5	20	5	18000	18000	
2		70		18000	18000	
3		120		14453	17372	
5		260		8672	10705	
10		400		3850	4166	
15		800		1926	2252	
20		1350		1206	1379	
25		2200		820	936	
30		2500		600	683	
35		Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm		478	546	
40				356	409	
45				214	260	
50				160	200	



Découpages mécanisées
Cortes en automático

TABLEAU DE DECOUPE 180A/ECF-181 SUR L'ACIER - TABLA DE CORTE 180A/ECF-181 DE ACERO

Epaisseur Espesor	Distance percée Distancia de perforación	Temps percée Tiempo de perforación	Distance découpe torche-pièce Distancia corte antorch-a-pieza	Vitesse de découpe - Velocidad corte		
				Qualité - Calidad	Maximum - Máxima	
mm	mm	ms	mm	mm/min	mm/min	
1	5	20	5	18000	18000	
2		70		18000	18000	
3		100		18000	18000	
5		200		10735	13255	
10		350		4240	4645	
15		700		2395	2785	
20		1200		1400	1565	
25		1800		980	1105	
30		2200	8	705	725	
35		2500		610	625	
40		Départ du bord ou trou préliminaire D.6mm Salida desde el borde o preperforado D. 6 mm		510	520	
45				350	450	
50				330	400	
55				310	350	
60				150	200	

Note: pour la découpe de l'aluminium les vitesses doivent être augmentées et pour la découpe de l'inox les vitesses doivent être diminuées
Nota: Para cortar el aluminio las velocidades se aumentan y para el corte del inoxidable las velocidades se disminuyen según el espesor.

TORCHES ET PIÈCES CONSOMMABLES - ANTORCHAS Y CONSUMIBLES

Les torches de la série ECF unies aux différentes parties consommables naissent en symbiose avec les générateurs de la ligne DEFINITION PLASMA. L'utilisation de torches et pièces originales garantit les performances déclarées et les meilleures qualités de découpe.

Les tableaux de découpe avec les vitesses relatives sont réalisés en utilisant les pièces originales, dont la configuration, ainsi que le choix des matériaux et les tolérances de travail sont à la base de la solution des problèmes de découpe et permettent en effet:

- hautes vitesses de découpe (+100% par rapport aux pièces précédentes, technologie **Hyper Speed Cut**),
- une longue vie des consommables (+50% par rapport aux pièces précédentes, technologie **Extra life**),
- majeures épaisseurs de découpe (+70%, technologie **Ultra Cut Capacity**),
- meilleure qualité de découpe et saignée réduite (technologie **Innovative Thin Cut**)
- réchauffement moindre à l'intérieur de la torche.
- épaisseur majeure de percée en peu de temps (technologie **Multi Piercing**).
- réduction des parties mobiles internes des torches (technologie **Cartridge Spring**, brevetée), en augmentant leur fiabilité au fil du temps.

En outre, l'utilisation de torches et pièces originales assure la fiabilité maximum du générateur plasma, en limitant le réchauffement des plaques électroniques et en diminuant la possibilité de rupture et de court-circuit des composants.

Grâce à l'ample gamme des torches disponibles, l'opérateur peut choisir entre les torches manuelles et automatiques de différentes longueur et à disposition tous les types d'électrode et les buses diversifiées par type de travail, d'épaisseur de découpe et de courant utilisé.

Nos générateurs peuvent être en outre branchés aux pantographes pour la découpe en automatique grâce à la platine d'interface en option, à l'écran et à l'interface synergique.



Torche automatique ECF-71 - ECF-71 Antorcha automática



Torche automatique ECF-131 - ECF-131 Antorcha automática



Torche automatique ECF-181 - ECF-181 Antorcha automática



Interface avec ordinateur pantographe
Interfaz con el ordenador del pantógrafo



Consommables pour découpe plasma
Consumibles para corte plasma

Las antorchas de la serie ECF unidas a las diversas partes de consumo, nacen en simbiosis con los generadores de la línea DEFINITION PLASMA.

El uso de antorchas y repuestos originales garantiza las prestaciones declaradas y las mejores calidades de corte.

Las tablas de corte con las respectivas velocidades se han realizado con repuestos originales, cuya configuración, unida a la selección de los materiales y a las tolerancias de elaboración, constituyen la base de la solución de los problemas de corte, y permiten:

- altas velocidades de corte (+100% respecto a los repuestos anteriores, tecnología **Hyper Speed Cut**)
- vida útil prolongada del consumible (+50% respecto a los repuestos anteriores, tecnología **Extra Life**)
- mayores espesores de corte (+70% tecnología **Ultra Cut Capacity**)
- mejor calidad de corte y Kerf reducido (tecnología **Innovative Thin Cut**)
- menor calentamiento dentro de la antorcha
- mayor espesor de desfonde en tiempos breves (tecnología **Multi Piercing**)
- reducción de las partes en movimiento dentro de las antorchas (tecnología **Cartridge Spring**, patentada), aumentando su fiabilidad en el tiempo.

Además, el uso de antorchas y repuestos originales asegura la máxima fiabilidad del generador de plasma, limitando el recalentamiento de las tarjetas electrónicas y disminuyendo la posibilidad de rotura y cortocircuito de los componentes.

Gracias a la amplia gama de antorchas disponibles, el operador puede seleccionar entre manuales y automáticas de varias longitudes y tiene a disposición todos los tipos de electrodos y boquillas clasificados por tipo de elaboración, espesor de corte y corriente usada.

Nuestros generadores se pueden conectar también a pantógrafos para el corte en automático, gracias a la tarjeta de interfaz opcional, a la pantalla y a la interfaz sinérgica.



Torche manuelle P 25 Torche manuelle ECF-71
raccord direct Antorcha manual ECF-71
Antorcha manual P 25 conexión directa



Consommables pour découpe plasma
Consumibles para corte plasma

ACCESSOIRES - ACCESORIOS



Code - Código 580002



Code - Código 580004



Code - Código 580007



Kit composé de:

- mallette code 590007
- masque code 309073
- lunettes code 309071
- gants code 309072

Kit que contiene:

- maleta código 590007
- mascara código 309073
- gafas código 309071
- guantes código 309072



Code - Código 357227



Code - Código 370001



Code - Código 309462-309464-309465



Kit compas à chariot. Facilite la découpe des cercles réguliers et précis. Il peut être utilisé comme guide de hauteur de la torche et dans les applications de découpe rectiligne et inclinée.

Kit compás de carro. Facilita el corte de círculos regulares y precisos, se puede usar como guía de la altura de la antorcha y en las aplicaciones de corte rectilíneo e inclinado.



Code - Código 309073



Code - Código 309071



Code - Código 309072



Code - Código 309092

Masque avec filtre à cristaux liquides avec réglage variable de la tonalité (9-13 DIN) pour la protection du visage et des yeux pendant les applications de découpe.

Máscara con filtro de cristales líquidos con regulación variable de la tonalidad (9-13 DIN) para la protección de la cara y de los ojos durante las aplicaciones de corte.

Lunettes (1 verre) avec branches réglables et protections latérales incorporées. Verres en polycarbonate pour protéger des impacts mécaniques et des procédés de découpe. Gafas monolente con patillas regulables y protecciones laterales incorporadas. Lente de policarbonato para la protección contra golpes mecánicos y procesos de corte.

Gants en croute de vache et en coton, renforcés sur la paume, l'index et le pouce.

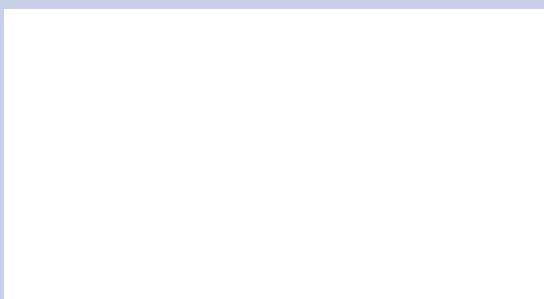
Guantos de piel cuero vacuno y tejido de algodón, reforzados en la palma, el índice y el pulgar.



NOS VIDÉOS - NUESTROS VIDEOS

www.elettrocf.com

www.youtube.com/user/ElettroCF



elettro c.f. s.r.l. • via Miglioli, 24
40024 Castel San Pietro Terme (Bologna) Italy
tel. +39 051941453 (ric.aut.) • telefax +39 051944602
www.elettrocf.com • elettrocf@elettrocf.com